



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
22 June 2001  
Russian  
Original: English

---

### Пятьдесят шестая сессия

#### **Просьба о включении подпункта в предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии**

#### **Выборы для заполнения вакансий в главных органах: выборы одного члена Международного Суда**

#### **Записка Генерального секретаря**

1. В письме от 12 июня 2001 года, заверенная копия которого была препровождена Генеральному секретарю в качестве письма Председателя Международного Суда от 14 июня 2001 года, бывший Председатель Международного Суда судья Мохамед Беджауи информировал Председателя Суда в соответствии с пунктом 4 статьи 13 Статута Суда о своей отставке с должности члена Суда, которая вступает в силу 30 сентября 2001 года. Таким образом, 30 сентября 2001 года в Суде откроется вакансия.
2. Бывший Председатель судья Беджауи был избран членом Суда 19 марта 1982 года и переизбирался 6 февраля 1988 года и 6 февраля 1997 года. Он был Председателем Палаты, созданной для рассмотрения дела, касающегося пограничного спора (Буркина-Фасо/Республика Мали, 1983–1987 годы), и был Председателем Суда с 1994 года по 1997 год.
3. В письме от 19 июня 2001 года Совет Безопасности был проинформирован об открытии этой вакансии в Суде.
4. В первоначальном перечне вопросов для включения в предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи (A/56/50) отсутствует подпункт о выборах членов Международного Суда. Поэтому Генеральный секретарь считает необходимым в соответствии с правилом 13(g) правил процедуры Генеральной Ассамблеи включить в предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в рамках пункта 15, озаглавленного «Выборы для заполнения вакансий в главных органах», подпункт, озаглавленный «Выборы одного члена Международного Суда».